

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан, Национальным Банком Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан, Национальным банком Таджикистана о мерах по обеспечению взаимной конвертируемости и стабилизации курсов казахстанского тенге и таджикского рубла**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 24 мая 2000 года N 783

      Правительство Республики Казахстан постановляет:

      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан,
Национальным Банком Республики Казахстан и Правительством Республики
Таджикистан, Национальным банком Таджикистана о мерах по обеспечению
взаимной конвертируемости и стабилизации курсов казахстанского тенге и

таджикского рубла, совершенное в городе Душанбе 16 декабря 1999 года.
 2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

 Премьер-Министр
 Республики Казахстан

 Соглашение
 между Правительством Республики Казахстан, Национальным
 Банком Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан,
 Национальным банком Таджикистана о мерах по обеспечению
 взаимной конвертируемости и стабилизации курсов казахстанского тенге
 и таджикского рубла

 (Вступило в силу 29 июня 2000 года - Бюллетень международных
 договоров РК, 2001 г., N 5, ст. 43;
 ж. "Дипломатический курьер", спецвыпуск N 2, сентябрь 2000 года,
 стр. 183)

      Правительство Республики Казахстан, Национальный Банк Республики
Казахстан, с одной стороны, и Правительство Республики Таджикистан,
Национальный банк Таджикистана, с другой стороны, в дальнейшем именуемые
Сторонами,

      принимая во внимание функционирование на территории обоих государств
национальных денежных систем с использованием в качестве законного
платежного средства в Республике Казахстан - казахстанского тенге, а в
Республике Таджикистан - таджикского рубла,

      учитывая текущее состояние платежно-расчетных отношений между
Республикой Казахстан и Республикой Таджикистан,

      признавая необходимость проведения дальнейшей работы по сближению
действующих законодательств Сторон, регулирующих валютные отношения на
основе их дальнейшей либерализации,

      согласились о нижеследующем:

                               Статья 1

      Необходимым условием достижения и поддержания устойчивой взаимной
конвертируемости казахстанского тенге и таджикского рубла является
осуществление Сторонами мероприятий по стабилизации внутренней и внешней
стоимости национальных валют.

                               Статья 2

      Национальный Банк Республики Казахстан и Национальный банк
Таджикистана обеспечат регулярный обмен информацией об устанавливаемых ими
официальных курсах казахстанского тенге и таджикского рубла к иностранным
валютам.

      Официальные курсы казахстанского тенге и таджикского рубла
устанавливаются Национальным Банком Республики Казахстан и Национальным
банком Таджикистана к иностранным валютам и друг к другу на основе
соотношения спроса и предложения на внутренних валютных рынках. При
отсутствии спроса и предложения на покупку и продажу национальных валют
Сторон официальные курсы на них устанавливаются на основании кросс-курса к
доллару США. Официальные курсы национальных валют служат целям учета и
осуществления таможенных платежей без обязательств центральных банков
покупать или продавать иностранные валюты по этим курсам.

                             Статья 3

      В целях создания развитого внутреннего валютного рынка и обеспечения
взаимной конвертируемости национальных валют на основе реальных обменных
курсов, Стороны будут предпринимать как односторонние, так и согласованные
меры по созданию максимально благоприятного климата для развития торговли
между Республикой Казахстан и Республикой Таджикистан.

                             Статья 4

      Расчеты между хозяйствующими субъектами двух государств могут
осуществляться в казахстанских тенге и таджикских рублах, а также в
валютах третьих стран.

      Участники торговых сделок (хозяйствующие субъекты) государств Сторон
самостоятельно определяют формы расчетов, цены контрактов и валюту платежа
по взаимной договоренности, не противоречащей действующему
законодательству на территории каждой из Сторон.

                              Статья 5

      На основании отдельных Соглашений Стороны могут предоставлять друг
другу кредиты в казахстанских тенге и в таджикских рублах в соответствии с
действующим законодательством Республики Казахстан и Республики
Таджикистан соответственно.

                              Статья 6

      Национальный Банк Республики Казахстан и Национальный банк
Таджикистана в целях обеспечения взаимной конвертируемости и стабилизации
обменных курсов национальных валют могут заключать необходимые соглашения
в соответствии с законодательствами Республики Казахстан и Республики
Таджикистан.

                              Статья 7

      Стороны примут меры к внесению изменений в соответствующие
нормативные правовые документы своих государств с целью обеспечения
унификации правил ввоза и вывоза физическими лицами обеих стран наличных
денежных знаков Республики Казахстан и Республики Таджикистан, а также
меры, способствующие проведению на территориях обоих государств обменных
операций с наличными денежными знаками Республики Казахстан и Республики
Таджикистан на основе реального спроса и предложения.

                              Статья 8

      Любые споры и разногласия между Сторонами относительно толкования
и/или применения статей настоящего Соглашения, а также другие споры,
затрагивающие права и обязанности Сторон будут разрешаться путем
проведения непосредственных консультаций между заинтересованными
Сторонами, переговоров или в рамках иных процедур, предусмотренных
международным правом.

      В случае нарушения любой из Сторон положений настоящего Соглашения,
наносящего ущерб достижению его целей, другая Сторона вправе принять
решение о приостановлении действия Соглашения или его отдельных положений,
о чем она незамедлительно уведомляет другую Сторону.

      Изменения и дополнения к настоящему Соглашению могут быть внесены по
взаимному письменному соглашению Сторон.

                              Статья 9

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена уведомлениями о

выполнении Сторонами необходимых для этого внутригосударственных процедур
в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.
 Совершено в Душанбе 16 декабря 1999 года в двух подлинных
экземплярах, каждый на казахском, таджикском и русском языках, причем все
тексты имеют одинаковую юридическую силу. В случае возникновения
разногласий в толковании положений настоящего Соглашения за основу
принимается текст на русском языке.

 За Правительство За Правительство
 Республики Казахстан Республики Таджикистан

 За Национальный Банк За Национальный банк
 Республики Казахстан Таджикистана

(Специалисты:
 Цай Л.Г.
 Мартина Н.А.)

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан